

Leistungserklärung		Nr. 14783.13DWB001	Nr. 14783.13DNO001
1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:	NedZink-NATUREL walzblankes Titanzink EN 988	NedZink-NOVA/NedZink-NOIR vorpatiniertes Titanzink EN 988	
2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4:	Alle Produkte werden mit einer durchlaufenden Stempelung nach den Bestimmungen der EN 988 versehen Alle Einzelteile haben eine einzigartigen Chargennummer gedruckt auf den Wiegenaufkleber		
3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:	Walzblankes Titanzink für Dacheindeckungen und Wandbekleidungen	Vorpatiniertes Titanzink für Dacheindeckungen und Wandbekleidungen	
4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5:	NedZink B.V. Hoofdstraat 1 6024 AA Budel-Dorplein Niederlande		
5. Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist:	Nicht anwendbar		
6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts	AVCP System 4		
7. Aktivitäten der notifizierten Stelle, wenn das Bauprodukt von einer harmonisierten Norm erfasst ist:	Nicht anwendbar		
8. Aktivitäten der Europäischen Technischen Bewertung:	Nicht anwendbar		
9. Erklärte Leistung in Übereinstimmung mit der EN 14783:2013			
Wesentliche Merkmale	Leistung	Leistung	
Dauerhaftigkeit	Zn	Zn	
Maßänderung	$22 \times 10^{-6} K^{-1}$	$22 \times 10^{-6} K^{-1}$	
Brandverhalten	Klasse A1 (EN 13501-1 (96/603/EC))	Klasse A1 (EN 13501-1 (96/603/EC))	
Verhalten bei Beanspruchung durch Feuer von außen	Klasse B _{DACH} (EN 13501-5 (2000/553/EC))	Klasse B _{DACH} (EN 13501-5 (2000/553/EC))	
10. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.			

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Marco Jeurninck, Qualitätsingenieur
(Name und Funktion)

Budel-Dorplein, 1. Juli 2013
(Ort und Datum der Ausstellung)



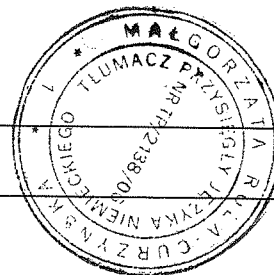
(Unterschrift)

Tłumacz Przysięgły
języka niemieckiego
Małgorzata Rola-Curzyńska
ul. Królowej Jadwigi 24
67-100 Nowa Sól

Tłumaczenie z języka niemieckiego na język polski.

NedZink CE (305/2001/EU)

Deklaracja właściwości użytkowych		Nr 14783.13DWB001	Nr 14783.13DNO001
1. Dokładne oznaczenie typu produktu:	Blacha NedZink-NATUREL gołowalcowa cynkowo- tytanowa EN 988	Blacha NedZink- NOVA/NedZink-NOIR cynkowo-tytanowa pokryta patyną EN 988	
2. Numer typu, partii lub serii lub inne oznaczenie w celu identyfikacji produktu zgodnie z art. 11 ust. 4:	Wszystkie produkty zostały opatrzone stemplem według warunków EN988 Wszystkie części pojedyncze mają wydrukowany indywidualny numer partii na naklejce		
3. Przewidziany przez producenta cel użycia lub przewidziany cel użycia produktu zgodnie ze specyfikacją technicznie ujednoczoną:	Blacha gołowalcowana cynkowo-tytanowa dla pokryć dachów i ścian	Patynowana blacha cynkowo-tytanowa dla pokrycia dachów i ścian	
4. Nazwa, wpisana nazwa handlowa lub marka i adres do kontaktu producenta zgodnie z art. 11 ust. 5:	NedZink B.V. Hoofstraat 1 6024 AA Budel-Dorplein Holandia		
5. Również nazwa i adres do kontaktu pełnomocnika, który jest upewnomocniony do zadań zgodnie z art. 12 ust. 2:	Nie dotyczy		
6. System lub systemy oceny i kontroli właściwości użytkowych produktu	AVCP System 4		
7. Aktywność miejsc notyfikowanych, jeśli produkt jest ujęty przez ujednoczoną normę:	Nie dotyczy		
8. Aktywność europejskiej oceny technicznej:	Nie dotyczy		
9. Zadeklarowane właściwości użytkowe w zgodzie z normą EN 14783:2013			
Cechy znaczące	Właściwości	właściwości	
Trwałość	Cynk	cynk	
Stabilność wymiarowa	$22 \times 10^{-6} K^{-1}$	$22 \times 10^{-6} K^{-1}$	
Klasa przeciwpożarowa	Klasa A1 (EN13501-1 (96/603/EC))	Klasa A1 (EN13501-1 (96/603/EC))	
Zachowanie na działanie ognia z zewnątrz	Klasa B _{dach} (EN13501-5 (2000/553/EC))	Klasa B _{dach} (EN13501-5 (2000/553/EC))	
10. Właściwość produktu zgodnie z numerem 1 i 2 odpowiada zadeklarowanej właściwości według numeru 9. Odpowiedzialność za wystawienie deklaracji właściwości jest samodzielna po stronie producenta zgodnie z punktem 4.			



Podpisano za producenta i w imieniu producenta przez:

Marco Jeurninck, inżynier jakości
(nazwisko i funkcja)

Podpis nieczytelny

Budel-Dorplein, 1 lipca 2013
(miejsce i data wystawienia)

Repertorium Nr. 179104/2015

Ja Małgorzata Rola-Curzyńska
tłumacz przysięgły języka niemieckiego
w Nowej Soli (nr uprawnień TP/2138/06)
poświadczam zgodność powyższego
tłumaczenia z przedłożonym mi oryginałem
w języku niemieckim.

Nowa Sól, dnia 30.07.2015

Tłumacz przysięgły
języka niemieckiego
mgr Małgorzata Rola-Curzyńska
ul. Królowej Jadwigi 24,
67-100 Nowa Sól

ZERTIFIKAT

Hiermit wird bescheinigt, dass das Qualitätsmanagementsystem von:

**Nedzink GmbH
Im Lipperfield 21
D-46047 Oberhausen
Deutschland**

durch Lloyd's Register Quality Assurance geprüft und bewertet wurde und
der folgenden Norm zum Qualitätsmanagement entspricht:

ISO 9001 : 2008

Das Qualitätsmanagementsystem ist anwendbar für:

**Marketing und Verkauf von Titanzink mit walzblanker und
vorphantierter Oberfläche und daraus hergestellten
Bauelementen der NedZink B.V.**

Dieses Zertifikat ist Teil der Zertifizierung mit der Nummer RQA921780

Zertifikat Registrier-Nr: RQA921780.001	Erstmalige Zulassung	:	15. April 1992
	Bestehendes Zertifikat	:	1. April 2013
	Dieses Zertifikat ist gültig bis	:	31. März 2016



Ausgestellt von: Lloyd's Register Nederland B.V.



Tłumacz Przysięgły
języka niemieckiego
Małgorzata Rola-Curzyńska
ul. Królowej Jadwigi 24
67-100 Nowa Sól

Tłumaczenie z języka niemieckiego na język polski.

LRQA
Business Assurance

CERTYFIKAT

Zaświadcza się, że system zarządzania jakością:

**Nedzink GmbH [Sp. z o.o.]
Im Lipperfield 21
D - Oberhausen,
Niemcy**

został sprawdzony i oceniony przez Lloyd's Register Quality Assurance i odpowiada poniższej normie jakości:

ISO 9001 : 2008

System zarządzania jakością jest używany dla:

Marketingu i sprzedaży blachy cynkowo-tytanowej gołowałcowanej i pokrytej warstwą patyny i elementów budowlanych NedZink B.V. z niej wyprodukowanych.

Ten certyfikat jest częścią certyfikacji o numerze RQA921780

Nr rejestru certyfikatu: RQA921780.001	Pierwsze dopuszczenie: Istniejący certyfikat: Ten certyfikat jest ważny do:	15 kwietnia 1992 1 kwietnia 2013 31 marca 2016
---	---	--

Wystawiono przez: Lloyd's Register Niderland [Holandia] B.V. , podpis nieczytelny

Den dokument podlega spisany na odwrocie warunkom
K.P. van der Mandelelaan 41a, 3062 MB Rotterdam, Holandia – KvK nr 24247948
Ta certyfikacja została przeprowadzona zgodnie z postępowaniem w celu audytu i certyfikacji
LRQA. Ten proces jest kontrolowany przez LWQA.

Repertorium Nr. 178/104/2015

Ja Małgorzata Rola-Curzyńska
tłumacz przysięgły języka niemieckiego
w Nowej Soli (nr uprawnień TP/2138/06)
poświadczam zgodność powyższego
tłumaczenia z przedłożonym mi oryginałem
w języku niemieckim.

Nowa Sól, dnia 30.07.2015



Tłumacz przysięgły
języka niemieckiego

mgr Małgorzata Rola-Curzyńska
ul. Królowej Jadwigi 24,
67-100 Nowa Sól